

AÑO | Nº 5 • MARZO 1992

COPERACION

ISSN 0716-9248

COOPERACION 1991
INTERNACIONAL

Número 5, Año 1 • Marzo de 1992

DIRECTOR RESPONSABLE

Orlando Milesi

COMITE EDITORIAL

José Joaquín Brunner

Ana María Corvalán

Juan Fierro

Orlando Milesi

José Manuel Riera

Stéfano Rossi

EDITOR

Ernesto Eguiton

PRODUCTOR GENERAL

Stéfano Rossi

COLABORADORES

Ximena Celedón

Rodrigo Egaña

Vicky Lara

Susana Levy

Gustavo Riquelme

Myriam Saa

DISEÑO Y DIAGRAMACION

Vesna Sekulovic

PORTADA

Mauricio Sallate

IMPRESION

Talleres La Nación

SERVICIOS INTERNACIONALES

Agencia ANSA

Agencia IPS

SERVICIOS NACIONALES

Agencia AIC

Secretaría de Comunicación y Cultura

COOPERACION es una publicación mensual de la Corporación de Cooperación Internacional (CCI), que cuenta con el auspicio de la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI) y es producida por la Agencia Informativa y de Comunicaciones (AIC).

La reproducción del contenido de **COOPERACION** está autorizada exclusivamente citando la fuente.

CCI

Santa Beatriz 126. Teléfono: 49 81 04. Fax: 223 10 39

AGCI

Providencia 1017. Teléfono: 204 95 54. Fax: 223 75 18

AIC

Brasil 94. Teléfono: 671 20 72. Fax: 699 06 37
Santiago de Chile

COOPERACIÓN INSTRUMENTO

El compromiso fundamental asumido por el Gobierno del Presidente Patricio Aylwin fue reconstruir y consolidar la democracia. Se requería, como país y como sociedad, curar las heridas del pasado dejadas por el autoritarismo y crear las bases para un desarrollo justo, equitativo y sustentable.

Para realizar este compromiso el Gobierno ha definido cinco grandes áreas de acción, que tienen que ver con el logro de la reconciliación nacional, con la democratización de la sociedad y de sus instituciones, obtener una sociedad más equitativa, fortalecer el progreso económico y lograr la reinserción internacional del país.

La cooperación internacional es visualizada como un adecuado instrumento que ayuda al logro de estas acciones, entendiendo que la principal responsabilidad para obtener tales objetivos debe apoyarse en el esfuerzo nacional.

Concordante con lo anterior, el Gobierno diseñó una política de cooperación internacional y creó procedimientos e instituciones adecuadas para hacer factible el tener un programa de cooperación internacional que apoyara la realización de estas cinco grandes tareas.

INTERNACIONAL: DE DEMOCRACIA

El trabajo realizado en estos dos primeros años de gestión gubernamental permite concluir que se ha avanzado significativamente en la acción de cooperación internacional. Ha sido posible negociar y poner en ejecución más de 280 proyectos de desarrollo, que en conjunto alcanzan una cifra cercana a US\$ 650 millones. La prioridad principal ha sido dada a los programas de desarrollo social, en las áreas del mejoramiento de la salud, de la educación, de la vivienda, de los microempresarios y de grupos sociales como la niñez, los pueblos indígenas, los jóvenes, las mujeres.

Para alcanzar estas metas, se ha logrado establecer relaciones de cooperación con 18 países donantes, con la Comunidad Europea y con las instituciones y agencias del sistema de las Naciones Unidas. Junto con lo anterior, se ha establecido procedimientos y formas de trabajo conjunto con todas las reparticiones públicas que participan de la cooperación internacional, así como con universidades, organismos no gubernamentales, empresas productivas y organismos de desarrollo regional.

Las relaciones de cooperación se expresan en proyectos específicos. El país no recibe fondos de libre disposición, que pueda aplicar

según las urgencias y necesidades que se tengan. Por el contrario, detrás de cada proyecto se tiene una acción específica, que forma parte del programa de trabajo de un Ministerio o de una entidad de desarrollo en el país. Esta acción se ha debido presentar sobre la base de cierta documentación, que le permita a los directivos de las entidades donantes de cooperación evaluar los requerimientos y poder tomar sus decisiones.

Detrás de cada recurso de la cooperación existen problemas, personas con dificultades, necesidades que solucionar, propuestas de acción que se esperan sean exitosas para enfrentar los diversos problemas e instituciones que aseguran la buena utilización de la cooperación.

En este número del boletín COOPERACION hemos querido presentar algunos de esos proyectos. Normalmente no se conoce que detrás de las acciones del FOSIS, de los programas de vivienda progresiva, de los programas de rehabilitación de hospitales, de los programas de la Oficina Nacional del Retorno, de los centros de información para las mujeres, de las casas de la juventud, etc. existe un proyecto de cooperación internacional. Y para

que ese proyecto haya sido realidad, se han debido unir muchas voluntades, nacionales y extranjeras, que se han comprometido con el éxito de dicha tarea.

La cooperación internacional que el país ha recibido en estos dos primeros años del Gobierno del Presidente Patricio Aylwin, ha sido motivada en parte por el apoyo que ha concitado el retorno a la democracia. Pero también ha sido posible porque el Ejecutivo ha puesto energía y recursos en hacer esa posibilidad una realidad.

Chile se ha reincorporado a la comunidad de la cooperación internacional en la que siempre fue activo participante y de la cual el Gobierno, sólo durante el período del régimen militar, estuvo ausente. Es nuestro compromiso desarrollar un programa atractivo de cooperación que ofrezca a nuestras relaciones externas una posibilidad concreta de—en la cooperación que realicen en Chile— hacer realidad sus objetivos de política. Lo que se muestra en este boletín son ejemplos que apuntan en esa dirección.

Rodrigo Egaña B.

Director Ejecutivo AGCI

BONN

SEDE DE ORGANIZACIONES NORTE-SUR

La intención de convertir a Bonn en un centro mundial de organizaciones dedicadas a las relaciones norte-sur, anunció el ministro alemán de Cooperación Económica, Carl Dieter Spranger.

El objetivo, respaldado por el canciller Helmut Kohl, es brindar a Bonn una nueva "razón de ser" cuando la sede del Gobierno y embajadas —así como miles de oficinas estatales— se trasladen a Berlín, la nueva capital de la Alemania reunificada.

Bonn tiene interés en convertirse en sede del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), del Fondo de la ONU para las Mujeres

(UNIFEM) y del Fondo Poblacional de Naciones Unidas (UNFPA), todos actualmente instalados en la sede de Naciones Unidas, en Nueva York.

El Ministro Spranger ya conversó sobre esta idea con representantes de Asia, América Latina, África y Europa, en el marco de la reunión de la Comisión de la ONU para Comercio y Desarrollo (UNCTAD), celebrada entre el 8 y 25 de febrero en Cartagena, Colombia.

Entre las organizaciones que se piensa podrían trasladarse a Bonn figuran la Sociedad Alemana para la Cooperación Técnica (GTZ), la Fundación para el Desarrollo Internacional (DSE) y el Servicio alemán de Cooperación Técnico-social (DED). ○○

AMERICA CENTRAL

APOYO CE Y BANCO MUNDIAL

Los ministros de Relaciones Exteriores de América Central (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá) y el Comisario para las relaciones Norte-Sur de la Comunidad Europea (CE), Abel Matutes, firmaron el pasado 25 de febrero, en Lisboa, tres convenciones de financiamiento por unos 40 millones de dólares para programas en la región.

Uno de esos programas es para el desarrollo de las telecomunicaciones. Otro se refiere al desarrollo rural de 15 municipalidades del departamento de Huehuetenango, en Guatemala.

El tercer programa está destinado a El Salvador para reactivar su economía y crear empleos en las zonas que hasta hace pocos meses atrás fueron escenario de la guerra civil.

Por otra parte, a fines de marzo se reunieron en Washington el Banco Mundial (BM) y organismos de ayuda internacional para pasar revista a sus programas de asistencia para América Central. ○○

REVITALIZACION UNCTAD

La octava Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) concluyó el pasado 25 de febrero sus 17 días de deliberaciones y acordó una revitalización del organismo y el fortalecimiento de las políticas nacionales e internacionales para la cooperación multilateral dentro de las nuevas realidades mundiales, según lo expresado en la declaración final.

Los delegados de las 170 naciones que participaron en el evento suscribieron la declaración denominada "Espíritu de Cartagena", en la que se propone un diálogo permanente y positivo entre las naciones del Tercer Mundo y las industrializadas para lograr una economía mundial más eficiente y equitativa.

La Comisión Principal de la UNCTAD revisó el documento que le remitió la Conferencia y luego lo consolidó bajo el título de "Fortalecimiento de la Acción Nacional e Internacional y de la Cooperación Multilateral para lograr una Economía Mundial Sana, Segura y Equitativa". ○○

WILLY BRANDT "DIVIDENDOS DE PAZ" PARA TERCER MUNDO

El Presidente de la Internacional Socialista, Willy Brandt, lanzó la propuesta de poner a disposición de la cooperación internacional los capitales ahorrados gracias al desarme, que equivalen a unos 100 mil millones de dólares al año.

El ex jefe del Gobierno germano presentó la propuesta al inaugurar en Berlín el décimo congreso anual de la sección alemana de la Organización Internacional de Médicos contra la Guerra Atómica.

"Los dividendos de paz creados con la superación del conflicto Este-Oeste deberían destinarse a los miembros más pobres de las Naciones Unidas", dijo Brandt.

Gran parte de los miles de millones de dólares ahorrados con el desarme deberían destinarse a la reconversión de las fábricas de armas o a combatir los fenómenos que dañan el medio ambiente, enfatizó Brandt. ○○

AFRICA AUMENTA EL HAMBRE

Pese a las ayudas enviadas por los países occidentales, durante 1991 el hambre y la miseria se extendieron en el sur del Sahara y los pronósticos para los próximos meses son alarmantes.

Los expertos del Banco Mundial y del Programa Alimentario Mundial presentaron en Abdijan, capital de Costa de Marfil, previsiones pesimistas para las regiones del África negra, que entre 1985 y 1990 recibieron alimentos por más de mil millones de dólares.

Los representantes de los Gobiernos africanos reconocieron que, sin las ayudas internacionales, el problema del hambre sería aún más grave, pero destacaron que las subvenciones de los países industrializados al Tercer Mundo son generosas sólo en apariencia.

Este año, por ejemplo, sólo Etiopía necesita unas 300 mil toneladas de cereales. ○○

NICARAGUA ASISTENCIA DE FINLANDIA Y BANCO NORDICO

Una nueva ayuda finlandesa para Nicaragua y un préstamo del Banco Nórdico de Desarrollo, por un total de 38,4 millones de dólares, anunció a fines de febrero, en Helsinki, el Ministro de Cooperación del país centroamericano, Erwin Kruger.

El funcionario se manifestó complacido con los resultados de su visita a la capital de Finlandia, realizada por invitación del Ministro de Cooperación para el Desarrollo de ese país, Toimi Kankaanniemi, con quien estudió las áreas tentativas para aplicar un programa de apoyo de aproximadamente 27 millones de dólares.

Kruger expresó también su alegría por la firma de un préstamo por 11 millones de dólares con el Banco Nórdico de Desarrollo, que será cofinanciado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y se destinará —dijo— a proyectos estratégicos de acueductos, sistemas de aguas residuales y al sector energético. ○○

COOPERACION MEXICANA DESARROLLO DE PUERTO BOLIVIANO EN ILO

El Presidente Carlos Salinas anunció un programa de cooperación técnica de México para el desarrollo del Puerto de Ilo, en el Océano Pacífico, cuyo uso preferente cedió el Gobierno de Perú a Bolivia.

Durante una breve estada del Presidente boliviano Jaime Paz Zamora en México, los Jefes de Estado acordaron un programa de 22 proyectos en áreas prioritarias de la agricultura, explotación petrolera, salud, gestión pública, pesca, desarrollo industrial y urbano ecológico, comunicaciones, transportes, educación técnica, desarrollo social y artesanía.

Ambos Mandatarios firmaron, además, una carta de intención para establecer un acuerdo de complementación económica que derivaría en un tratado de libre comercio binacional.

El Presidente Salinas reafirmó el ofrecimiento de conceder a Bolivia una línea de crédito por 20 millones de dólares para apoyar la importación mexicana de productos bolivianos y otro del mismo monto para coinversiones en Bolivia. ○○

PNUD APOYO A INTEGRACION Y FORTALECIMIENTO DEMOCRATICO

El fortalecimiento de las instituciones democráticas y el impulso a los procesos de integración serán las áreas prioritarias de la cooperación que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) otorgará a América Latina en la actual década, según anunció en Ecua-

do el director regional para América Latina y el Caribe del organismo, el costarricense Fernando Zumbado.

En declaraciones a la agencia IPS, Zumbado dijo que el PNUD reorientará la cooperación técnica y financiera para adecuarse a los avances democráticos alcanzados durante los últimos años y al aceleramiento de los procesos de integración impulsados por los gobernantes de la región.

Recordó que, pese a los avances democráti-

cos logrados, las condiciones de vida de los habitantes de la región se deterioraron en la última década, por el peso de la deuda y las barreras impuestas en el comercio internacional a los productos agrícolas y materias primas de los países en desarrollo.

El PNUD calcula que por la falta de acceso al mercado internacional de productos con ventajas comparativas como los agrícolas, textiles y calzado, el mundo en desarrollo pierde unos 200 mil millones de dólares al año.

Esta cifra es cuatro veces mayor a la ayuda que reciben anualmente esos países. ○○

COOPERACION INTERNACIONAL EN 1991

MÚLTIPLE Y PROVECHOSA

“Los recursos provenientes de la cooperación internacional son un complemento del esfuerzo interno que el país realiza para superar los problemas más apremiantes...”

La consolidación de la democracia exige esfuerzos simultáneos en diversas áreas para atender las apremiantes necesidades de la población y, en particular, para superar los problemas de la pobreza.

Las urgentes demandas de vivienda, educación y salud de cinco millones de pobres han llevado a concentrar allí los esfuerzos gubernamentales, como se refleja en el aumento del gasto social.

De acuerdo a cifras entregadas por el ministro de Planificación y Cooperación, el Fisco destinará un billón de pesos (alrededor de 2.857 millones de dólares) durante 1992 al gasto social, lo que significa un aumento del 6,3 por ciento respecto a 1991. Asimismo, en los tres primeros años de este gobierno (1990-1992) el crecimiento proyectado para esta área es del 29,2 por ciento.

Los recursos provenientes de la cooperación internacional son un complemento del esfuerzo interno que el país realiza para superar los problemas más apremiantes y construir una sociedad con una mayor igualdad de oportunidades.

Los destinatarios de esos recursos son, por lo mismo, proyectos que están determinados por las prioridades políticas adoptadas para enfrentar la pobreza y para afianzar su desarrollo.

Las iniciativas se seleccionan según contribuyan a igualar las oportunidades entre los chilenos, aseguren el respeto a sus derechos económicos y sociales, abran oportunidades de progreso y, en fin, mejoren sus condiciones generales de vida.

Al revisar el destino de los recursos de la cooperación internacional, las áreas Salud, Educación y Vivienda aparecen favorecidas con el 50 por ciento de éstos y, si se agrega el Fondo de Solidaridad e Inversión Social (FOSIS) del Ministerio de Planificación, la proporción aumenta a tres quintos.

El destino múltiple de la cooperación internacional se expresa en que los beneficiarios de los proyectos concretados durante 1991, por ejemplo, incluyen jóvenes en busca de canales de expresión, pequeños agricultores afectados por la sequía, microempresas productivas, obreros exonerados, chilenos que retornan del exilio, pequeños empresarios en diversas zonas del país, niños que inician su escolaridad, mujeres jefas de hogar y grupos de la tercera edad.

Los recursos de la cooperación internacional se destinan, asimismo, a programas que ayudan a proteger el medio ambiente, contribuyen al crecimiento del empleo, a un progreso equilibrado de las regiones y a capacitar técnicamente a sectores marginales.

Lo anterior refleja las orientaciones de la política de cooperación para el período 1990-1994 —definida por el Ministerio de Planificación— que indican como prioridades el desarrollo social, el desarrollo científico tecnológico, el mejoramiento de la infraestructura nacional, de los sectores productivos; el medio ambiente y la gestión del desarrollo.

Corresponde a la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI) canalizar recursos hacia esas prioridades, armonizar la oferta y demanda,

detectar oportunidades atractivas, establecer acuerdos y diseñar mecanismos específicos de colaboración.

Por su lado, los principales actores participantes en la solidaridad internacional son los gobiernos, las empresas, las ONGs, las universidades y diversas agencias internacionales de cooperación.

SALUD: RECUPERACIÓN SOSTENIDA

La necesidad de atender y mejorar la infraestructura y el equipamiento técnico y profesional del sistema de salud pública ha sido una tarea de primera importancia para el actual Gobierno.

De ese sistema depende casi el 80 por ciento de la población y hacia allá apuntan varios proyectos financiados por la cooperación internacional.

Gracias a un crédito otorgado por el Gobierno alemán se han hecho importantes inversiones en 33 recintos hospitalarios de los servicios de salud de Santiago Sur-oriente, Valparaíso-San Antonio, Concepción-Arauco y La Araucanía.

Los aportes han permitido la realización de 57 obras civiles, 38 reparaciones mayores y la adquisición de 4.653 equipos médicos e industriales a través del país. Este aporte germano será complementado, durante una segunda etapa, mediante un crédito destinado a otros cuatro servicios de salud en diversas regiones.

Francia materializó, en 1991, una donación de aproximadamente 6 millones de dólares para equipos de transportes en el sector salud. Es así como 26 servicios cuentan hoy con 157 ambulancias convencionales, ocho ambulancias de rescate y seis unidades móviles. Además, está en negociación otro aporte para financiar la adquisición de 176 vehículos.

En el campo de la atención primaria, la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID) de Estados Unidos efectuó una donación de 10 millones de dólares para un plan de dos años que favorecerá a 104 comunas rurales. Los fondos se invertirán en capacitación de personal, infraestructura, adquisición de equipos y estudios de gestión en atención primaria.

OFICINA NACIONAL DEL RETORNO

SOLIDARIDAD QUE PAVIMENTA EL REGRESO

Ante un problema complejo como el del retorno y la reinserción de los chilenos exiliados, el Gobierno ha debido buscar una respuesta que acogiera de manera integral los múltiples requerimientos de quienes regresan a su país. Con ese fin se creó la Oficina Nacional del Retorno.

Este organismo está dedicado a estudiar, proponer e impulsar la aplicación de planes, programas y proyectos dirigidos a facilitar la reinserción social de exiliados que retornen o hayan retornado al territorio nacional. Hasta la fecha son cerca de 4.700 las personas atendidas por la Oficina.

Para el Subdirector de la Oficina, Carlos Espinoza, habría sido difícil abordar la estrategia de atención integral al retornado sin el apoyo de la cooperación internacional. Esta ha sido provista principalmente por los países que, en el pasado, acogieron a chilenos exiliados.

Los beneficios para la reinserción social de los retornados están divididos en cinco áreas: Salud, Educación, Vivienda, Legal, de Franquicias Aduaneras y Laboral. Es a esta última que se dirige parte importante de los proyectos de la cooperación internacional.

Con la ayuda alemana se realiza el Programa de Retorno, que significó una donación de 10 millones de marcos (unos 5,5 millones de dólares) dirigida a asistencia legal y psicosocial, además de capacitación y adquisición de herramientas de trabajo para quienes deseen dedicarse a actividades independientes. Este programa favorece a retornados provenientes de Alemania y de otras naciones y, en gran parte, su contenido corresponde a una propuesta chilena escogida por las autoridades alemanas.

Otro proyecto alemán, con una donación de 2,0 millones de dólares, favorece a técnicos y profesionales y cuenta con el respaldo de la Oficina de Colocación del Ministerio del Trabajo. Beneficia a quienes hayan trabajado en Alemania con un 60 por ciento de su anterior ingreso por dos años, más una indemnización al término de dicho plazo junto al costo del traslado de enseres y el pasaje aéreo. Entre 60 y 70 personas han optado por este beneficio.

Con la Comunidad Europea (CE) sobresale un Programa de Reinserción de Menores Exiliados, que asume la delicada realidad de los hijos de retornados. El programa capacita a profesores de escuelas municipalizadas y entrega atención profesional necesaria para estos niños.

Otros programas con Suecia, Dinamarca, Noruega, Holanda, Finlandia y la CE se dirigen preferentemente a la reinserción laboral y al apoyo a los retornados durante los primeros meses de su regreso al país. Por lo general los fondos se orientan en un 50 por ciento para la asistencia a los chilenos que fueron acogidos en los países donantes y el resto para ayudar a retornados desde otras partes del mundo. ∞

**Durante 1990 y 1991,
1.385 escuelas
se beneficiaron del
programa, con 222.491
alumnos de primero a
cuarto básico y
7.267 profesores.**

900 ESCUELAS

El Programa de Mejoramiento de la Calidad en Escuelas Básicas de Sectores Pobres, conocido como el Programa de las 900 Escuelas, se inició a los pocos meses de asumido el Gobierno del Presidente Patricio Aylwin.

El proyecto es un buen ejemplo del rol de la cooperación internacional en el desarrollo de las políticas sociales del Gobierno. En su financiamiento participan Suecia y Dinamarca, con donaciones de 7 y 4,5 millones de dólares respectivamente.

Las tres metas que persigue esta iniciativa son el mejoramiento cualitativo de la educación para garantizar un aprendizaje efectivo a todos los niños chilenos, una mayor equidad en la distribución de la educación y lograr que la comunidad se integre a la solución de los problemas educacionales.

Durante 1990 y 1991, 1.385 escuelas se beneficiaron del programa, con 222.491 alumnos de primero a cuarto básico y 7.267 profesores. Las líneas de acción adoptadas fueron, en el aspecto material, el mejoramiento de la infraes-

tructura y equipamiento de las escuelas, la distribución de 310 mil textos escolares y la dotación de bibliotecas de aula y material didáctico. En cuanto a perfeccionamiento y formación, se desarrollaron talleres de apoyo para niños de bajo aprendizaje, talleres para elevar la capacidad técnica de los profesores y de apoyo a los docentes directores de los establecimientos participantes.

1992: GRAN AÑO PARA LA COOPERACIÓN EN VIVIENDA

Numerosos fueron los proyectos que en el curso de 1991 comenzaron a ejecutarse en el sector Vivienda gracias a la cooperación internacional. Destaca el programa sueco para viviendas sociales, con una donación por unos 15 millones de dólares para un período de tres años, que contempla además equipamiento comunitario y estímulo a la autoconstrucción. Este se lleva a cabo en las regiones Metropolitana, Quinta y Séptima, donde se levantarán 2.700 soluciones habitacionales.

Interesante resulta, asimismo, el convenio

APOYO A PROYECTOS PRODUCTIVOS

ABRIENDO OPORTUNIDADES AL CRECIMIENTO

Desde la asistencia a la pequeña industria hasta proyectos con millonarias inversiones, la cooperación internacional favorece diversas iniciativas en todo el país para crear nuevas fuentes de trabajo y desarrollar empresas.

En el campo de la gran empresa, CORFO ha intermediado un crédito del Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD) de España por 7,7 millones de dólares para apoyar al sector privado, el que fue licitado a través de bancos.

Dicha convocatoria favoreció principalmente a la Sociedad Anónima Puerto Ventanas, que durante 1991 comenzó la ampliación de las instalaciones del muelle que posee en la zona costera de la comuna de Puchuncavi, en la Quinta Región. El proyecto global significa una inversión de 33,2 millones de dólares —dos tercios vía crédito— y permitirá que en 1993 esa zona disponga de un puerto para naves de hasta 70 mil toneladas.

Los fondos de crédito español alcanzan a 6,5 millones de dólares. Tal

suma financiará la adquisición de maquinaria española, específicamente dos grúas para la descarga de carbón y otros productos a granel, con capacidad para 750 toneladas por hora cada una, y parte del sistema de transporte mecanizado.

Otro porcentaje importante del crédito fue licitado por la empresa VIGAFLEX S.A., que lo destinó a la compra de una máquina impresora flexográfica. Esta le permitirá expandir su actividad en el rubro de la fabricación de envases flexibles, utilizados para una amplia gama de propósitos y consolidar posibilidades de exportación.

CENTRO DE PROMOCIÓN DE INVERSIONES: SOCIOS SIN FRONTERAS

Dirigido a potenciar la mediana empresa chilena, el Centro de Promoción de Inversiones (CPI), dependiente de CORFO, utiliza la modalidad del

entre el Ministerio de la Vivienda y la Junta de Andalucía, España, en virtud del cual esta última donó un millón de dólares para la construcción de un conjunto habitacional para trabajadores en el área céntrica de Santiago. Esta iniciativa corresponde al programa de renovación urbana de ese sector de la capital.

Además, los Gobiernos de Noruega, Holanda y Dinamarca —con donaciones cercanas a los 2 millones de dólares cada uno— están apoyando el programa de viviendas progresivas en distintas regiones del país. Igualmente importante es la asistencia técnica que brindan Francia, Alemania, Estados Unidos y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), dirigida a adquirir un mejor conocimiento para realizar acciones y programas que solucionen los problemas habitacionales del país.

El Ministro de la Vivienda, por su parte, adelantó que 1992 será "un gran año" para la realización de nuevos programas. Entre ellos, se ha avanzado en las gestiones con el Banco de Reconstrucción de Alemania para concretar una donación de 14 millones de marcos (8,4 millones de dólares) que

permitirá la construcción de 3.000 viviendas progresivas en las regiones Octava y Metropolitana.

JÓVENES ENCUENTRAN SU CAMINO EN LA COOPERACIÓN

Definidos como un grupo prioritario dentro de las tareas del Gobierno, los jóvenes, las mujeres y los niños tienen un rol protagónico para la cooperación internacional.

A través del Instituto Nacional de la Juventud (INJ) se han desarrollado dos iniciativas destinadas a resolver problemas de la población joven y a canalizar sus inquietudes. Se trata del Fondo de Iniciativas Culturales, apoyado por una donación noruega de 200 mil dólares, y el proyecto Casas de la Juventud, que cuenta con un respaldo de 500 mil dólares donados por Dinamarca.

Este Fondo busca diversificar los ámbitos de la acción cultural juvenil, fomentar la creatividad y favorecer la realización de proyectos en el campo del arte y la cultura.

El programa se divide en tres módulos. El primero consiste en un plan de extensión cultural

"...como un grupo prioritario dentro de las tareas del Gobierno, los jóvenes, las mujeres y los niños tienen un rol protagónico para la cooperación internacional."

"joint venture" para unir el aporte extranjero (capital, tecnología, asistencia técnica, maquinaria y mercados) y el nacional (terrenos, inmuebles, mano de obra, materia prima y capital) en favor de proyectos productivos de sólida proyección.

El CPI realiza la tarea de identificación de oportunidades de inversión y de promoción de proyectos en coordinación con la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, organismo con el cual suscribió recientemente un acuerdo de cooperación e intercambio de información; con la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI) y otros organismos privados.

Actualmente 24 proyectos están siendo promocionados por el CPI. De los ya concretados, el primero en marcha corresponde a la producción de bulbos de flores (tulipanes de exportación) en terrenos de la comuna de Cañete, Octava Región, con un positivo impacto en la contratación de mano de obra. Las contrapartes de esta empresa, que significa una inversión de 3 millones de dólares, son holandesas. Una participa con transferencia tecnológica y la otra lo hace en la comercialización.

Otros proyectos que han superado la fase de factibilidad son el de una fundición en la Octava Región, asociada a capitales suecos, (COOPERACION

No.3-4) y el de una planta elaboradora de maderas en la Novena Región, con aporte de capitales italianos.

PEQUEÑA EMPRESA: GRAN APOORTE CONTRA LA POBREZA

Un rol importante en el impulso a la microempresa ha desarrollado el FOSIS para respaldar una tarea prioritaria del Gobierno y la gestión de la cooperación internacional: disminuir la pobreza en Chile.

Este apoyo se ha materializado vía concursos nacionales y regionales de proyectos y por la concesión de créditos a través de convenios con bancos e instituciones financieras.

Dos ejemplos están funcionando en Penco, Octava Región, gracias a la cooperación de Noruega. Se trata de una microempresa metalúrgica y de servicios, montada por trabajadores exonerados de la industria Lozapenco, y de un Banco de Herramientas para la autoconstrucción de viviendas, en la población La Greda de esa comuna.

Otro instrumento empleado por el FOSIS son los Centros de Iniciativas Empresariales (CIEM), que están orientados a entregar capacitación, asistencia técnica y de gestión. Inicialmente, dichos centros se ubicarán en Valparaíso y Talcahuano, además de una oficina coordinadora en Santiago. ☺

FOSIS INSTRUMENTO CONTRA LA POBREZA

El director de este organismo, Patricio Fernández, considera que el Fondo de Solidaridad e Inversión Social (FOSIS) se ha convertido "en una institución con definiciones de programas relevantes y concretos para atacar la pobreza".

Agrega que se contará en el futuro con un instrumento "extremadamente válido, flexible y eficaz para llevar adelante nuevos programas o consolidar los ya iniciados en la superación de la pobreza".

Según Fernández, la cooperación internacional ha sido fundamental durante la etapa de inicio y consolidación de los programas que financia la institución.

Los fondos de la ayuda internacional constituyeron el 50 por ciento del presupuesto del FOSIS en 1991. Estos se han dirigido preferentemente a programas de apoyo a la pequeña producción y a la juventud, según las prioridades determinadas por esa institución.

Según Patricio Fernández, las evaluaciones que han hecho numerosas misiones de países donantes del FOSIS y sus proyectos han sido positivas. Ello se refleja en promesas de ayuda para el año en curso de parte de las naciones que financiaron proyectos en 1991.

Los programas del FOSIS se concentran en tres áreas: a) apoyo al desarrollo de la pequeña producción, dirigida a proyectos de fomento, capacitación y asistencia técnica y crediticia para sectores urbanos y rurales; b) apoyo al desarrollo de localidades pobres, con concursos nacionales y regionales de proyectos productivos, de infraestructura y servicios para comunidades de bajos ingresos, comprendidas las minorías étnicas; y c) apoyo a programas de desarrollo juvenil, que comprende planes de capacitación y formación laboral, de creación de centros y de apoyo a iniciativas juveniles.

Además, existe un área de iniciativas de desarrollo social y comunitario que abarca diversos proyectos en favor de la mujer, el niño y la familia.

Es difícil determinar la cantidad de personas que se benefician con los programas del FOSIS. Se estima que en el caso del Programa de Fomento al Riego Campesino se favorecieron unas 10 mil familias en 1991; con el de Recuperación de Suelos y Reforestación se ayudó a otras 9.500; el Programa de apoyo a la pequeña producción (Microempresas), otorgó unos 3.000 créditos el año pasado; el Programa de Capacitación de Jóvenes asistió a 3.500 personas; y el Programa de Consumo Popular distribuye alrededor de 30 mil raciones diarias de leche con cereal.

Entre los donantes destacan Holanda y Noruega, que otorgaron en 1991 fondos por 8,3 y 2,2 millones de dólares respectivamente.

En cuanto al aporte de España, con una donación de 2,2 millones de dólares, éste se canalizó hacia el Programa Centros de Apoyo Juvenil. El proyecto permitirá la construcción o remodelación de 27 de esos Centros a lo largo del país.

Por último, Finlandia suscribió una donación por 500 mil dólares destinados a apoyar el Programa de Fomento de Riego Campesino del FOSIS. ∞

realizado durante los meses de enero y febrero últimos en las regiones Metropolitana, Quinta y Octava, donde tuvieron lugar muestras comunales de música, danza, plástica y otras expresiones artísticas de jóvenes. El segundo módulo se denomina Muestra de Creatividad Juvenil y está dedicado a rescatar distintas formas de expresión cultural. El programa se cierra con un Concurso de Proyectos, orientado a la realización de festivales, encuentros y otras competencias que fomenten la creación colectiva.

En cuanto al proyecto Casas de la Juventud, éste busca la creación de espacios propios para los jóvenes donde dispongan creativamente de su tiempo libre, promoviendo la socialización y organización en el nivel local, estimulando la creatividad y facilitando la difusión de las expresiones culturales juveniles.

Tal propósito se concreta en doce Casas de la Juventud donde pueden llevarse a cabo charlas, foros, exhibiciones de videos y se otorga información y asesoría sobre derechos y obligaciones de los jóvenes.

Las Casas están ubicadas en seis comunas populares de la Región Metropolitana y en las ciudades de Antofagasta, Valparaíso, Viña del Mar, Concepción, Talcahuano y Temuco, atendiendo una población potencial de 600 mil jóvenes de entre 15 y 24 años.

SERNAM: VITALMENTE UNIDO A LA SOLIDARIDAD INTERNACIONAL

El Servicio Nacional de la Mujer (SERNAM) surgió en 1991 por iniciativa del Gobierno del Presidente Aylwin, respondiendo a la necesidad de desarrollar una institucionalidad que contribuya a solucionar la marginación política, social y económica así como la discriminación cultural y legal que afecta a la mujer chilena.

En las actividades desarrolladas por el SERNAM durante sus primeros doce meses de vida, la cooperación internacional ha jugado un rol protagónico. Dicha participación se remonta, incluso, antes de formalizarse este servicio. Así, por ejemplo, María Teresa Rodríguez, Jefa de Estudios y Proyectos

del SERNAM, recuerda que las ONGs dedicadas al tema de la mujer, apoyadas por la ayuda externa, colaboraron en la formulación del programa de la Concertación en este campo.

Donaciones de Suecia, por 1,8 millones de dólares aproximadamente, y de Noruega, por unos 300 mil dólares, se han destinado al SERNAM. Los fondos se han invertido en la infraestructura nacional del Servicio, en seminarios, difusión y capacitación.

Pero una iniciativa principal en la gestión del SERNAM —estrechamente vinculada a la Cooperación— fue el establecimiento de una red de Centros de Información y Difusión de los Derechos de la Mujer (CIDEM). Esta red es un servicio especializado de información, donde profesionales atienden inquietudes relativas a la vida familiar, laboral, personal o social. Además, sirve de lugar de encuentro, de canal de comunicación entre la comunidad y el Estado y como centro de orientación sobre los programas del SERNAM.

Los CIDEM operan hoy en las regiones Primera, Segunda, Quinta, Séptima, Octava, Novena, Duodécima y Metropolitana. Durante 1992 se iniciarán las actividades en las regiones faltantes y se fortalecerá la acción en las que ya funcionan. A este proyecto han contribuido España, con 150 mil dólares y con asistencia técnica; Holanda, con 2,2 millones de dólares, además de Suecia y Noruega.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

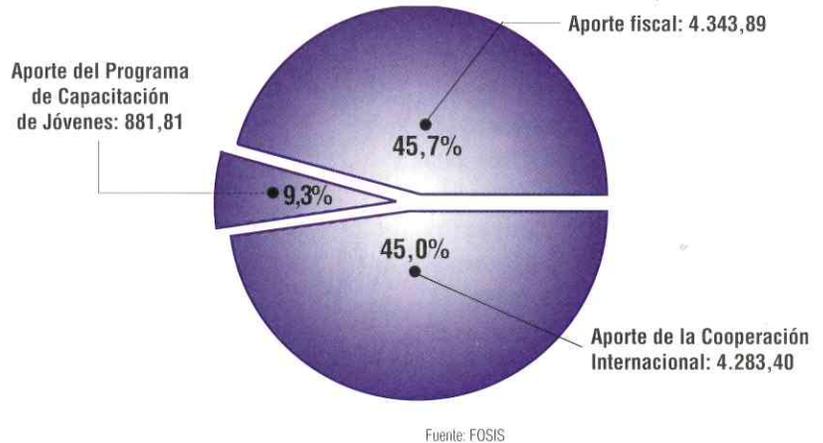
La protección del medio ambiente es un tema que trasciende la preocupación de las autoridades nacionales. Responde a una reacción mundial ante el deterioro del planeta y sus recursos.

Son numerosos los proyectos de cooperación próximos a entrar en fase de ejecución en el campo de la defensa del medio ambiente. Varios apuntan a identificar las dimensiones de este problema en Chile para luego implementar vías de solución.

Uno de los más importantes es el Programa Integral de Medio Ambiente de la Agencia de Cooperación Técnica (GTZ) de

RECURSOS EN LA LEY DE PRESUPUESTO 1991 PARA FOSIS

En millones de pesos



Fuente: FOSIS

Alemania, con una donación cercana a los 3 millones de dólares.

Ya en aplicación, el Programa para la Descontaminación de Santiago que financia Holanda se desarrollará durante 1992 por parte de la Comisión de Descontaminación de la Región Metropolitana. Durante dicho período tres delegaciones del país donante vendrán a la capital para respaldar el desarrollo técnico del proyecto.

El plan apoyado por Holanda considera cuatro objetivos. Primero, la complementación de la red monitorea de contaminación atmosférica en la Región Metropolitana, con la incorporación de dos estaciones móviles de monitoreo, que permitirá aumentar la calidad y cantidad de la información disponible. Segundo, la actualización del inventario de las fuentes emisoras de contaminación atmosférica, de residuos industriales líquidos y de niveles de ruido. Tercero, el desarrollo de un plan piloto demostrativo de optimización del funcionamiento de fuentes fiscales de contaminación atmosférica y de fundiciones que busca mostrar resultados concretos en la reducción de emisiones desde esas fuentes para estimular a otros agentes a adoptar medidas similares. Finalmente, cuarto, diseñar un plan estratégico para abordar el problema de contaminación en Santiago. ○○

PROGRAMA DE LA CE APOYO AL DESARROLLO TURISTICO

Apoyo al crecimiento integrado del turismo y a la creación y reforzamiento de nuevos productos en el sector, así como ayuda para mejorar la distribución de ofertas en Europa, contempla el plan de cooperación de la Comunidad Europea (CE) en favor del desarrollo turístico en Chile, del cual resta por definir los montos, aunque podría ser aprobado durante este semestre.

Este programa corresponde a la postulación a tres proyectos que hizo el Servicio Nacional de Turismo (SERNATUR) a través de la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI), en el contexto del Acuerdo Marco de Cooperación entre Chile y la CE, firmado en diciembre de 1990.

La misión de identificar los problemas del desarrollo turístico en Chile y de evaluar sus posibilidades fue encomendada por la CE al consultor español José Luis García, experto en la materia, quien definió el alcance de la cooperación técnica.

De acuerdo a la publicación oficial de SERNATUR, "Noticiero Turístico", durante la reunión de la Comisión Mixta Chile-CE en diciembre último se recibió el informe del consultor. Este expone allí la actual situación del turismo nacional y define el plan de cooperación que propone la CE para el sector.

Los objetivos concretos del programa son: apoyar técnica y financieramente un desarrollo turístico integrado, basado en el conocimiento actualizado y detallado de la demanda especializada de productos turísticos, especialmente la originada en Europa; entregar apoyo técnico y asesoría en la creación y reforzamiento de ofertas que respondan a la demandas señaladas y que sean competitivas en los mercados europeos y mundiales; y otorgar cooperación técnica para seleccionar una estrategia adecuada para la mejor distribución de los productos chilenos en Europa. ○○

COOPERACION DE LUXEMBURGO CASAS RURALES EN SAN RAFAEL DE TENO

La Sociedad Casas Luxemburgo, constituida gracias a la cooperación de la agencia "Lux Development" y a la iniciativa del sacerdote de ese país, Louis Letsch, es un proyecto global de desarrollo rural que busca la promoción de la familia campesina joven en la provincia de Curicó.

El proyecto, de cuatro años plazo, contempla la creación de aldeas o comunidades rurales pilotos, cercanas a los polos de desarrollo, emplazando las viviendas en sitios de no menos de 500 metros cuadrados, para posibilitar la creación de huertos familiares, crianza menor de animales u otros que proporcionen el autoabastecimiento de elementos para mejorar la dieta familiar o para comercializarlos y obtener con ello ingresos adicionales. En el mediano plazo se considera, además, la

creación de una empresa productiva en cada una de las aldeas.

La Sociedad fue creada y es dirigida por el padre Louis Letsch, gracias al financiamiento otorgado por el Gobierno del Gran Ducado de Luxemburgo con la finalidad de elevar el nivel de vida de los más desposeídos.

En febrero se inició la construcción de 48 casas, a un costo de 4 millones de pesos cada una, en el sector San Rafael de Teno, con un aporte del Gobierno de Luxemburgo por 196 millones de pesos, suma que permite cubrir en su totalidad el valor de la vivienda. En tanto, los costos de urbanización serán financiados por los propios beneficiarios con sus ahorros, además del terreno, de 5,4 hectáreas de superficie.

Para 1993 está contemplado construir una nueva aldea, también en la provincia de Curicó. ○○

SAN FRANCISCO CREADA FUNDACION CHILE-CALIFORNIA

Con sede en San Francisco quedó constituida el 28 de febrero pasado la "Fundación Chile-California", organización privada dirigida al intercambio educacional y la ayuda a la educación secundaria, universitaria y tecnológica en Chile.

Según el Cónsul General de Chile en esa ciudad, Maximiliano Jarpa, próximamente se creará en Santiago una sucursal de la Fundación que reunirá a empresarios, intelectuales y gerentes de las empresas californianas instaladas en nuestro país.

Agregó Jarpa que su Consulado canalizará importantes iniciativas para la educación en Chile por intermedio de esta Fundación. ○○

EMBAJADOR DE ESPAÑA FIRMO CONVENIO EN VALDIVIA

Tres programas de cooperación con Chile anunció en Valdivia el Embajador de España, Pedro Bermejo Marín, al firmar el pasado 9 de febrero un convenio entre ambos Gobiernos para restaurar los fuertes históricos de la Bahía de Corral y Niebla.

A nombre del Gobierno de Chile suscribió el acuerdo el Ministro de Obras Públicas, Carlos Hurtado, mientras que el presidente del Senado, Gabriel Valdés, lo hizo en representación de la Comisión Quinto Centenario.

Según dicho convenio, España aportará la asistencia técnica en materias de restauración del patrimonio, participando en el financiamiento de las distintas etapas del proyecto.

Para el presente año, el Gobierno español hará un aporte cercano a los 86 millones de pesos, abordándose la primera etapa correspondiente a la reparación de las fortificaciones de la ciudad de Niebla. Al Gobierno chileno, en tanto, corresponde contribuir una contraparte de 25 millones de pesos.

El Embajador de España destacó que este primer acto oficial de conmemoración del Quinto Centenario se haya celebrado en Valdivia. Luego citó los tres programas que se iniciarán a mediados de 1992. Uno destinado al área de la Ciencia y Tecnología, que consiste básicamente en el desarrollo de proyectos conjuntos entre académicos chilenos e hispanos. Otro se denomina Cooperación para la Comunicación y, por último, el tercero busca la preservación del patrimonio cultural. ○○

COOPERACION JAPONESA REGADIO, FERROCARRILES Y OBRAS SANITARIAS

Tres proyectos de positivo impacto para cada sector beneficiado financiará el crédito concedido a Chile por el Gobierno de Japón a través del Fondo nipón de Cooperación Económica de Ultramar (OECF).

El préstamo asciende a 24.370 millones de yenes (192 millones de dólares) y las condiciones financieras del mismo contemplan un plazo de 25 años, con siete de gracia, y un 3 por ciento de interés anual en moneda japonesa.

El primero de los proyectos favorecidos corresponde al sector riego y se trata del canal Laja-Diguillín, en la provincia de Ñuble, Octava Región, donde la superficie regada aumentará en 60 mil hectáreas gracias a estas obras.

Según informó el subsecretario de Obras Públicas, Juan Enrique Miquel, el proyecto Laja-Diguillín (nombres de los ríos que entregarán el agua para el riego) significa una inversión total de 120 millones de dólares, de la cual Japón aportará el 75 por ciento. En cuanto al impacto en la generación de mano de obra, la autoridad afirmó que este canal podría dar trabajo permanente a unas 30 mil personas.

Otro sector favorecido es el de obras sanitarias, específicamente en Valparaíso, donde la empresa ESVAL será la encargada de realizar los trabajos necesarios para mejorar y aumentar el servicio de agua potable y alcantarillado en dicho puerto.

Finalmente, los fondos japoneses se destinarán a costear parte de la rehabilitación de Ferrocarriles del Estado. ○○

PROYECTOS FOSIS

El Fondo de Solidaridad e Inversión Social (FOSIS) aprobó 29 proyectos para distintas comunas y localidades de la Séptima Región, por un monto superior a 195 millones de pesos. Cerca de un tercio de esos provienen de la cooperación internacional, de créditos extranjeros y de los propios beneficiarios, según informó el Seremi de SERPLAC de la Región del Maule, Patricio Avilés.

En tanto, en la Décima Región el FOSIS financiará proyectos por 90 millones de pesos, para programas de apoyo social y productivos que favorecen a sectores de escasos recursos. La lista de dichas iniciativas incluye la construcción de un centro de acopio de leche en Frutillar, la creación de un Banco de Servicio Agrícola en Calbuco, la formación de un centro de moluscos en la comuna de Queilén, Chiloé, y la construcción de una sala cuna en la Población Teniente Merino de Puerto Montt.

En el caso de la Octava Región, FOSIS invertirá 120 millones de pesos en 40 iniciativas que comenzarán a materializarse desde abril próximo, 18 de ellas de carácter productivo y los otros 22 de tipo social. Entre los proyectos figura un invernadero de flores y hortalizas en Hualqui, un criadero de ostras en Colcura, formación de talleres de costura y confección en Tomé y un secador artesanal de productos hortofrutícolas en Florida.

Finalmente, se informó que el FOSIS financiará dos nuevos programas de capacitación, a contar del presente mes de marzo, para beneficiar a jóvenes desocupados. El Programa de Apoyo a Iniciativas Juveniles busca incentivar las capacidades creativas de jóvenes de escasos recursos y cuenta con 260 millones de pesos para su puesta en marcha. El segundo programa anunciado es el llamado Cursos de Formación y Capacitación Juvenil, al que se destinarán 720 millones de pesos. Persigue proporcionar oportunidades de empleo a jóvenes cesantes y marginados del sistema educacional. ○○

PROGRAMAS DE PERFECCIONAMIENTO

□ **Becas para estudios en la República de Corea**

que ofrecen la Sociedad Cultural Internacional de Corea (ICSK) y la Organización de Estados Americanos (OEA) como parte de la conmemoración del Quinto Centenario del Descubrimiento de América. Los estudios serán en las áreas de Humanidades, Ciencias Sociales y Artes y Relaciones Culturales, Políticas y Económicas entre Corea y países de América Latina y el Caribe. Los cursos durarán seis meses, a partir de marzo de 1993, y se dictarán en inglés. Los formularios de solicitud del ICSK deben retirarse en la Embajada de Corea, Alcántara 74; mientras que los de solicitud de beca OEA están disponibles en Av. 11 de septiembre 1860, oficina 161. El plazo de postulación en la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI), Providencia 1017, vence el 15 de agosto de 1992.

□ Curso de **Gestión de suministro urbano de agua y sistemas de uso de agua** que se dictará en Suecia entre el 31 de agosto y

el 8 de octubre de 1992, en inglés. Plazo de postulación vence el 17 de abril de 1992 en las oficinas de AGCI.

□ **Curso internacional de construcción**

que ofrecen la OEA y el Gobierno de México y que se dictará en ese país entre el 22 de junio y el 17 de julio de 1992. Los formularios de solicitud se retiran en las oficinas de la OEA en Santiago y las postulaciones en AGCI vencen el 15 de abril de 1992.

□ **Curso de entrenamiento colectivo en técnica de diagnóstico para condición de maquinaria**

con duración de cuatro meses a partir del 29 de junio de 1992 y que se dictará en Japón en idioma inglés. Cierre de postulaciones en AGCI el 13 de abril de 1992.

□ **Curso sobre Tecnología de alimentos**

que ofrecen la Agencia Española de Cooperación y la OEA. El curso se impartirá entre el 16 de septiembre de 1992 y el 15 de julio de 1993. Se debe postular en AGCI hasta

el 15 de abril de 1992 con formularios de solicitud de beca que se entregan en oficinas de OEA en Santiago.

□ **Curso de Entrenamiento colectivo en ingeniería de control de polución industrial**

que ofrece Japón entre el 15 de junio y el 22 de octubre de 1992 en idioma inglés. El cierre de postulaciones en AGCI será el 30 de marzo de 1992.

□ **Curso internacional de ingeniería sísmica**

que ofrecen el Gobierno de México y la OEA entre el 22 de junio y el 18 de julio de 1992. Los formularios de solicitud de beca de OEA deben presentarse antes del 15 de abril de 1992 en las oficinas de AGCI.

□ **Curso de entrenamiento colectivo en propiedades del acero prefabricado**

que se impartirá en Japón entre el 8 de junio y el 8 de octubre de 1992 en idioma inglés. Las postulaciones se reciben en oficinas de AGCI hasta el 30 de marzo de 1992.

□ **Curso internacional de materiales**

que ofrecen el Gobierno de México y la OEA bajo el Programa de Adiestramiento entre Países en Desarrollo durante el mes de junio de 1992. Los formularios de solicitud de beca de la OEA se recibirán en AGCI hasta el 1 de abril de 1992.

□ **Curso de Impacto ambiental en proyectos viales**

que ofrecen el Gobierno de Colombia y la OEA durante el mes de junio de 1992. Los formularios de solicitud de beca de la OEA se recibirán hasta el 1 de abril en las oficinas AGCI.

□ **Curso de Master en Metalurgia**

auspiciado por el Gobierno de España y la OEA y que se ofrece en la Escuela Superior de Ingenieros Industriales de la Universidad de Navarra, en San Sebastián. Su duración es de 18 meses y comenzará, inicialmente, el 1 de octubre de 1992. Los formularios de solicitud de beca OEA se recibirán en las oficinas de AGCI hasta el 15 de abril de 1992.

A G E N D A

27 de febrero:

El Ministro de Hacienda, Alejandro Foxley, y el Embajador de Estados Unidos, Curtis Kamman, firmaron un convenio que permitirá financiar proyectos para proteger el medio ambiente en Chile vía transferencia de pagos de los intereses de la deuda oficial de nuestro país con la nación norteamericana. El acuerdo, que contempla crear un Consejo de Medio Ambiente para

administrar este fondo de planes ecológicos, se inscribe en la Iniciativa para las Américas del Presidente George Bush.

28 de febrero:

El Presidente Patricio Aylwin inauguró la segunda etapa del Parque de los Reyes, importante área verde contemplada dentro del plan de remodelación del sector poniente del centro de Santiago. La

obra, cuya primera fase fue inaugurada por Juan Carlos I y Sofía de España, cuenta con financiamiento de la cooperación hispana.

4 de marzo:

Inició una visita oficial al país el Presidente de Costa Rica, Rafael Angel Calderón, quien suscribió nueve acuerdos de cooperación técnica con Chile en favor de su país, especialmente en materia de

asesoría para las reformas económicas que se están llevando a cabo en esa nación centroamericana.

15 de marzo:

Llegó a Santiago una delegación de la Dirección de Planeamiento de Colombia para imponerse respecto a la experiencia chilena en gestión de la Cooperación Internacional. Previamente, el 2 de marzo, otra misión de ese

PUBLICACIONES

DIRECTORIO DE AGENCIAS INTERNACIONALES DE COOPERACION

DE LA CONSULTORA PARA EL DESARROLLO SOCIAL (CEDESCO)

Esta publicación contiene las direcciones y datos básicos de 270 agencias dedicadas al tema de la cooperación internacional en 19 países de Europa, América del Norte, Asia y Oceanía, además de información acerca de organismos no gubernamentales (ONG) que operan en Chile y un anexo con líneas de proyectos de la Comunidad Europea (CE).

El propósito de los editores es socializar a través de este libro información útil a los posibles operadores de la cooperación internacional.

Este directorio consta de 144 páginas y su valor es de 3.100 pesos. Se puede adquirir en las oficinas de CEDESCO, San Diego 31, oficina 607, Santiago. Teléfono y Fax 696 0628. Casilla 1851, Correo 1, Santiago de Chile.

LA CULTURE DU DEVELOPPEMENT

Del Consejo para el Desarrollo de Investigación Económica y Social en Africa (CODESRIA) y la Federación de Organismos Cristianos el Servicio Internacional Voluntario (FOCSIV))

Esta obra reúne estudios de diferentes especialistas surgidos de un taller realizado por CODESRIA y FOCSIV, organismos africano e italiano respectivamente, acerca de la cultura del desarrollo.

Su contenido se divide en tres partes. El primer capítulo se denomina "Por una filosofía distinta de desarrollo", el segundo, "Educación y cultura de desarrollo", y el tercero es "Cultura de desarrollo: Estudio de casos", donde se analizan, entre otras experiencias, proyectos de cooperación en favor de países africanos.

El libro, editado en 1991, en idioma francés, tiene 130 páginas y fue publicado por CODESRIA, B.P. 3304, Dakar, Senegal.

COOPERACION INTERNACIONAL: LA EXPERIENCIA CHILENA 1990-1991

PUBLICADO POR EL CENTRO INTERUNIVERSITARIO DE DESARROLLO (CINDA)

Este es un nuevo trabajo de CINDA con una serie de estudios sobre la experiencia chilena en cooperación internacional.

Los capítulos del libro y sus respectivos autores son: *Cambios en la operación y concepto de la cooperación*, de Iván Lavados; *Instrumentos de cooperación*, de Mario Weissbluth; *Cooperación financiera*, de Jorge Rodríguez; *Sector privado y cooperación*, de Felipe y Francisco Tomic; *Agencia de Cooperación Internacional*, de Rodrigo Egaña; *Aspectos jurídicos de la cooperación*, de Guillermo Ramírez; *ONGs y cooperación*, de Raimundo Valenzuela; y *Actuales tendencias de la cooperación*, de José Miguel Insulza.

Esta publicación está disponible en CINDA, Europa 2048, Providencia. Teléfono 234 11 28 y Fax 234 11 17.

AGENDA

organismo colombiano vino a conocer el sistema de concesiones de servicios sanitarios y de tarifas de agua potable y alcantarillado, reuniéndose con especialistas en el tema y viajando a diversas ciudades.

16 de marzo: Encuentro de fraternidad organizado por AGCI con miembros de misiones de Colombia, Venezuela, República Dominicana y

Nicaragua, todas las cuales se hallaban en el país en reuniones sobre distintos proyectos de cooperación horizontal.

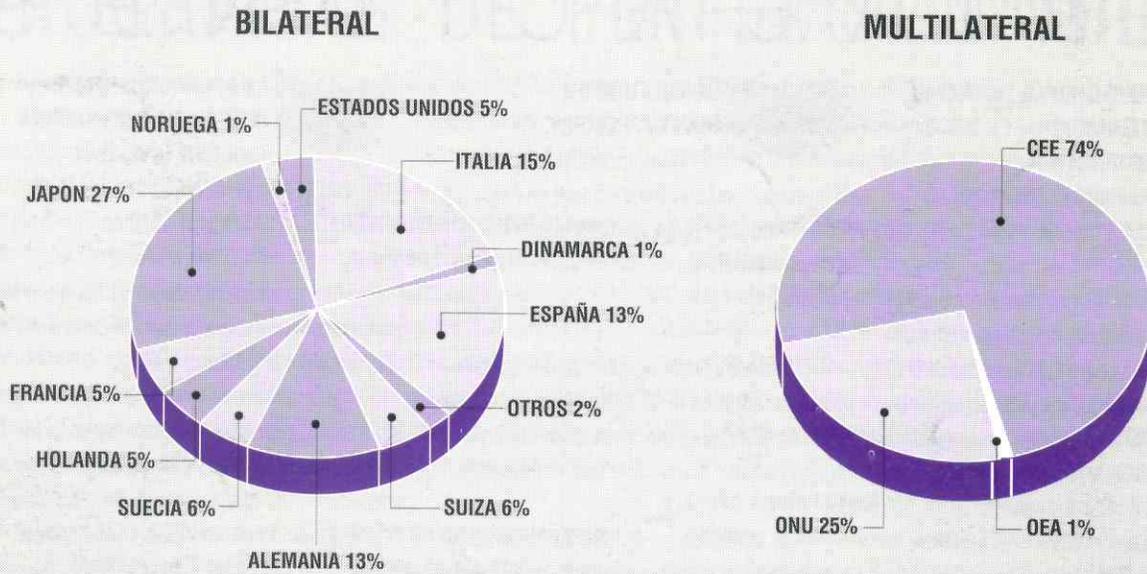
17 de marzo: Una misión del Ministerio de Fomento de Venezuela arribó a Chile con el fin de conocer aspectos asociados a las reformas en el sector de la agroindustria, para lo cual sostuvo reuniones con funcionarios

de la División de Estudios y Presupuesto del Ministerio de Agricultura.

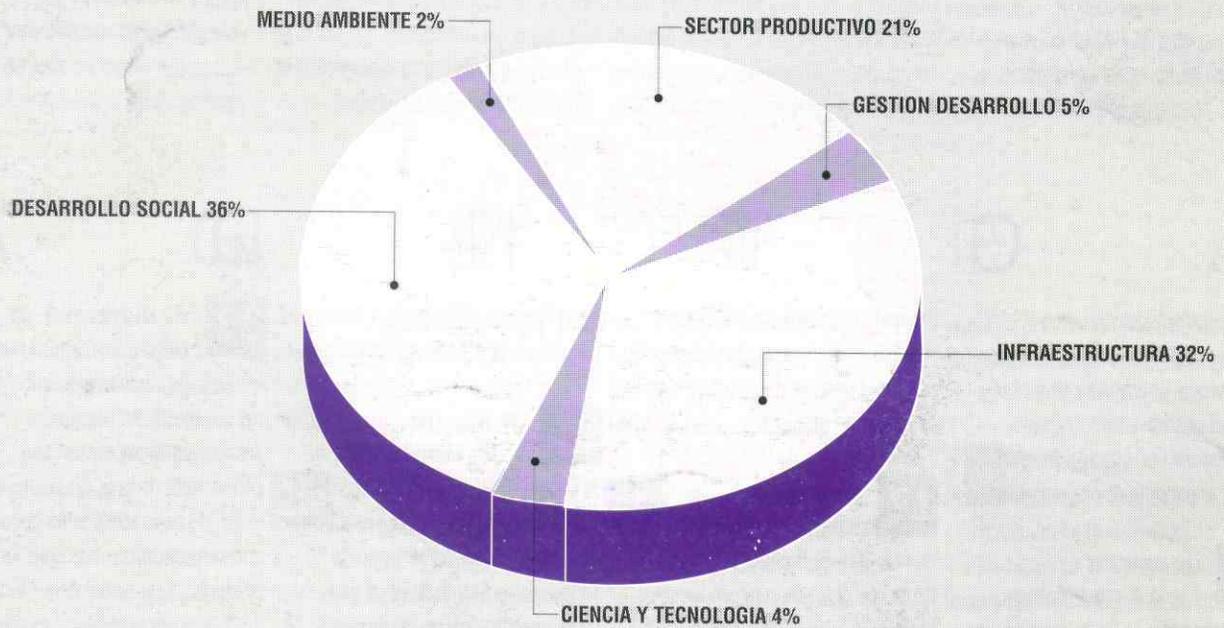
21 de marzo: Viajó a Madrid el titular de la cartera de Planificación y Cooperación Sergio Molina, para asistir a un encuentro iberoamericano de Ministros de Planificación. La reunión, que concluyó el 26 de marzo, fue inaugurada por el Rey Juan Carlos I el día 22 del mismo mes.

22 de marzo: Llegó a Santiago el nuevo Ministro de Cooperación Internacional de Suecia, Alf Svensson, encabezando una misión que permaneció por tres días estudiando el estado de los proyectos que cuentan con apoyo sueco en diferentes lugares del país. Durante su permanencia el Secretario de Estado se reunió con titulares de distintos ministerios.

DISTRIBUCION POR FUENTE DE LA COOPERACION INTERNACIONAL



COOPERACION INTERNACIONAL AREAS PRIORITARIAS DEL GOBIERNO



Fuente: MIDEPLAN (Diciembre 1991) - AGCI